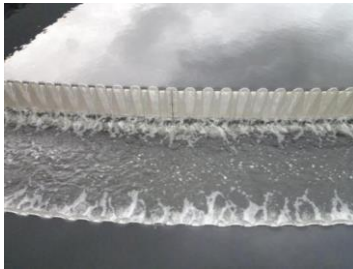


Verband Schweizer  
Abwasser- und  
Abfallwirtschafts-  
fachleute

Association suisse  
des professionnels  
de la protection  
des eaux

Associazione svizzera  
dei professionisti  
della protezione  
delle acque

Swiss Water  
Pollution Control  
Association



## 7. Mitgliederanlass CC Abwasserreinigung

5. Juni 2015, Lernwerkstatt Olten

Christian Abegglen, Leiter CC AR



## Programm

14:00	Begrüssung, CC-Belange	Ch. Abegglen
14:10	Projekt «Energiedaten»	A. Hurni
14:20	Projektidee «Pathogene Keime»	D. Rensch
14:40	Projekt «Ressourceneffiziente ARA»	H. Blény
14:55	«Frischer Wind»	J. Margot, N. Stöcklin
15:35	Neues vom BAFU	D. Dominguez
15:50	Plattform «Verfahrenstechnik MV»	P. Wunderlin
16:00	Allgemeines, Umfrage, Termine	Alle
<b>16:15</b>	<b>Apéro</b>	<b>ALLE</b>

Olten, 5.6.2015

Seite 2



## Neues vom VSA

### HMV 2015 (Luzern)

- » Neues Format (mehrheitlich positive Rückmeldungen)
- » Neues Vorstandsmitglied: Irene Purtschert (AfU TG)

### Diverses

- » CC Gewässer: neue Leitung (a.i. O. Chaix), Plattform «Wasserqualität» wird ins CC integriert (ab Juni; I. Wittmer)
- » Projektcontrolling wird verbessert (Budget-Überschreitungen)
- » Kommunikation wird neu organisiert (mit PR-Agentur)
- » VSA hat Stellungnahme zur GSchV abgegeben (Vorstand, CC-Leiter, CC-Mitglieder)

Olten, 5.6.2015

Seite 3



## Neues vom CC

### Personelles

- » Christoph Liebi hat sich als Co-Leiter zurückgezogen, Verabschiedung anlässlich der letzten FGZ-Sitzung
- » Neuer Co-Leiter: Daniel Rensch, AWEL
- » In Vorbereitung: neuer Co-Leiter (ARA-Betreiber)

### «Neue» Projekte

- » Empfehlung «Angeschlossene Einwohner» (mit BAFU)
- » Funktionssicherheit von ARA
- » Aktualisierung Ordner «Messtechnik»

Olten, 5.6.2015

Seite 4



## Übersicht laufende Projekte

Thema	Projekte	Projektleiter	Abschluss
MV	Dimensionierung	Ch. Abegglen	2015
	Betriebs	Rensch	2016
	Kennzahl	Hug	2016
	Nachbehandlung	M. Thomann	2016
	Testverfahren Ozonung Empfehlung «ang. Einwohner»	U. Von Gunten H. Blény	2015
Daten	Energiedaten	B. Kobel	2015
	Analytik	Koch	2016
	Messtechnik DyRPA	Bassanello D. Braun	
Nährstoffe	Ressourceneffiziente ARA	Ch. Abegglen	2015
	Entstickung von ARA-Rückläufen	A. Joss	

**Tagung, 11.11.2015**

**Tagung, 14.1.2016**

**CC-Anlässe**



## Übersicht laufende Projekte

Thema	Projekte	Projektleiter	Abschluss
Ausbildung	Stoffkoordination	F. Tschui	2017
Diverse	Funktionssicherheit von ARA	Vakant	???
	Allgemeine Vertragsbedingungen	U. Sollfrank	2016

**offen**



## Projektideen / mögliche Projekte

Thema	Projekte
Ressourcen	P-Recycling Faulung/Co-Vergärung Abwasserwärmenutzung
MV	PAK in Schlammbehandlung Qualitätssicherung PAK
Diverses	Behandlung von Mischwasser in ARA VSA als Datenschnittstelle Pathogene Keime

Olten, 5.6.2015

Seite 7



## Umfrage CC-Mitglieder

Durchgeführt im Oktober/November 2014

Alle CC-Mitglieder angefragt (alle CC)

CC Abwasserreinigung:

- ca. 110 Leute angefragt,
- 64 Rückmeldungen
- 38 mit Teilnahme an >2 CC-Anlässen

Zufriedenheit mit Skala von 1 (schlecht) bis 6 (sehr zufrieden)

Olten, 5.6.2015

Seite 8

## CC-Anlässe

Anzahl CC-Anlässe

Gestaltung Events

### Massnahmen:

- Einladung auch f, französische Beiträge (erfolgt)
- Gelegentlich CC-Anlässe mit Besichtigung kombinieren (nächster Anlass)
- Nach Möglichkeit 2 CC-Anlässe durchführen
- Workshop / Diskussionen zu geeigneten Themen (Themenabhängig)

### Anregungen/Wünsche

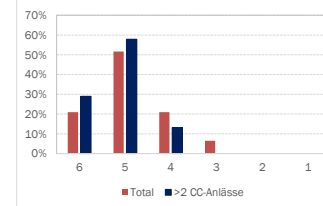
- Kombination mit einer Besichtigung
- Mehr Diskussionen statt reine «Informationsveranstaltungen»
- Bessere Einbindung der Romandie (Übersetzungen, Einladung f, Veranstaltungsort)

Olten, 5.6.2015

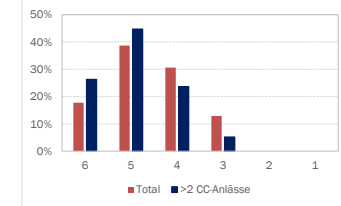
Seite 9

## Projekte/Themen

Informiert über Themen



Informiert über laufende Projekte



Mikroverunreinigungen	16
Abwasserreinigung generell	15
Schlamm	15
Energie	14
EMSRL	11
Nährstoffe / -recycling	9
Ausbildung/Personalaspekte	5
Vollzug	3

Olten, 5.6.2015

Seite 10



## Projekte/Themen

### Anregungen/Wünsche

- Mitbestimmung der CC-Mitglieder bei neuen Projekten
- Möglichkeit, sich zu Ergebnissen zu äussern
- Projektinfos per Mail oder Newsletter

### Massnahmen:

- Vernehmlassung von Projektergebnissen (ist vorgesehen)
- Projektbeschreibungen auf der CC-Homepage
- Anpassung CC-Anlässe (Mitbestimmung)
- Newsletter/elektronischer Versand

Olten, 5.6.2015

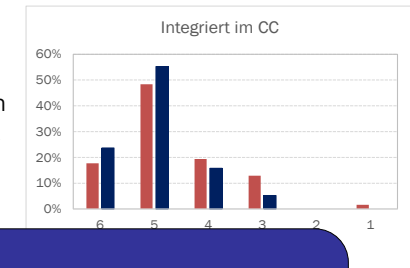
Seite 11



## Mitarbeit im CC / Weiteres

### Anregungen/Wünsche

- Romandie
- Jüngere Berufsleute integrieren
- Betreiber kleiner/mittlerer ARA



### Massnahmen:

- Rubrik «Frischer Wind»
- CC-Anlass (VSA Gesamt) in Romandie geplant, Ziel FGZ «Romandie»
- Betreiber kleiner/mittlerer ARA → ?

Olten, 5.6.2015

Seite 12



**VARIA**

Olten, 5.6.2015

Seite 28



### **Ausblick - Termine**

- » 12./19. Juni 2015: VSA/PEAK-Kurs «Ozonung», Dübendorf
- » 11. November 2015: Fachtagung «Mikroverunreinigungen», Bern
- » 14. Januar 2016 (?): Fachtagung «Vom Messwert zur nationalen Auswertung – Daten in der Abwasserreinigung»
- » 15. April 2016: CC-Anlass (Ort?)
- » 21. April 2016: VSA-Hauptmitgliederversammlung, Rüslikon
- » 18./25. November 2016: CC-Anlass (Ort?)
- » Herbst 2016: Fachtagung «Schlammbehandlung»

Olten, 5.6.2015

Seite 29



### Programm

08:30–09:00 **Einschreibung, Kaffee**  
09:00–09:10 **Einführung** Ch. Abegglen, ERZ Zürich  
09:10–09:25 **Wo stehen wir?** M. Schärer, BAFU  
09:25–09:45 **Rolle des VSA** H. Habegger, AWA Bern  
09:45–10:10 **Abwasserabgabe des Bundes** D. Dominguez, BAFU  
10:10–10:30 **Abgeltung von Massnahmen bei ARA**  
H. Bleny, BAFU (fr)  
10:30–11:00 **Kaffeepause**  
11:00–11:45 **Planung der Massnahmen – Kantone** (VD, ZH)  
P. Vioget, Direction de l'environnement, Epalinges (fr)  
D. Rensch, AWEL, Zürich  
11:45–12:30 **Verfahrenstechnik – Überblick** M. Böhler, Eawag  
12:30–13:45 **Mittagessen**  
13:45–14:00 **Plattform Verfahrenstechnik Mikroverunreinigungen**  
P. Wunderlin, VSA  
14:00–14:30 **Ozontestverfahren** U. von Gunten, Eawag  
14:30–14:50 **Dimensionierung / Redundanz**  
Ch. Abegglen, ERZ Zürich  
14:50–15:05 **Betriebsüberwachung**  
J. Margot, RWB Jura SA, Porrentruy (fr)  
15:05–15:20 **Nachbehandlung** A. Meier, VSA  
15:20–15:30 **Fragen** (Alle)  
15:30–15:35 **Sicht des Betreibers** L. Kocher, CDALED, Lugano  
15:35–15:40 **Sicht des Planers**  
M. Blunski, Ingenieurbüro Gujer AG, Rümliang  
15:40–16:15 **Podiumsdiskussion und Fragen**  
(de und fr)  
16:15–16:30 **Abschluss und Verabschiedung**  
Ch. Abegglen, ERZ Zürich

### Programme

08h30–09h00 **Inscription, café**  
09h00–09h10 **Introduction** Ch. Abegglen, ERZ Zürich  
09h10–09h25 **Où en sommes-nous?** M. Schärer, OFEV  
09h25–09h45 **Rôle du VSA** H. Habegger, AWA Bern  
09h45–10h10 **Taxe fédérale sur les eaux usées** D. Dominguez, OFEV  
10h10–10h30 **Indemnisation des mesures dans les STEP**  
H. Bleny, BAFU (fr)  
10h30–11h00 **Pause**  
11h00–11h45 **Planification des mesures – cantons** (VD, ZH)  
P. Vioget, Direction de l'environnement, Epalinges (fr)  
D. Rensch, AWEL, Zürich  
11h45–12h30 **Aperçu des techniques de traitement** M. Böhler, Eawag  
12h30–13h45 **Diner**  
13h45–14h00 **Plateforme Techniques de traitement des micro-polluants**  
P. Wunderlin, VSA  
14h00–14h30 **Traitement test à l'ozone** U. von Gunten, Eawag  
14h30–14h50 **Dimensionnement / redondance**  
Ch. Abegglen, ERZ Zürich  
14h50–15h05 **Surveillance du fonctionnement**  
J. Margot, RWB Jura SA, Porrentruy (fr)  
15h05–15h20 **Traitement secondaire** A. Meier, VSA  
15h20–15h30 **Questions** (tous)  
15h30–15h35 **Point de vue de l'exploitant** L. Kocher, CDALED, Lugano  
15h35–15h40 **Point de vue du planificateur**  
M. Blunski, Ingenieurbüro Gujer AG, Rümliang  
15h40–16h15 **Table ronde et questions**  
(de et fr)  
16h15–16h30 **Discours de clôture**  
Ch. Abegglen, ERZ Zürich